

OGŁOSZENIA. ANZEIGER.

Sobota dnia (22 Sierpnia) 3 Września

Sonnabend, den (22. August) 3. September.

1864.

N^o 87.

1864.

Redakcja i Ekspedycja przy ulicy Piotrkowskiej pod Nr. 279 — Abonament w Łodzi: rocznie Złp. 20, półrocznie Złp. 10, kwartalnie Złp. 5.

Abonament i Inserata przyjmują: w Warszawie A. Liefeldt, ulica Danielewiczowska Nr. 495. w Kaliszu: J. Mittwoch. — Inserata: od wiersza groszy 10.

Redaction und Expedition Petrikauer Straße No. 279. — Abonnement in Łódź: jährlich 20 fl., halbjährlich 10 fl., vierteljährlich 5 fl.

Abonnement und Anzeigen für unsere Zeitung nehmen an: in Warschau A. Liefeldt, Danielewitscher Straße 495. — In Kalisch J. Mittwoch. — Inse rate: die Zeile 10 Groschen.

Ogłoszenia policyjne.

Policmajster miasta Łodzi.

Dalszy ciąg

Mieszkańców miasta Łodzi, którzy mają się zgłosić w dniach 30, do wydziału ksiąg ludności stałej dla uregulowania meldunku.

z D o m u Nr. 43

205. Burghardt Jan lat 39, z żoną tkacz. 206. Burghardt Gustaw lat 15, terminator tkacz. 207. Burghardt Karol Ferdynand lat 25, czeladnik tkacz. 208. Kap Amalia lat 21, z siostrą Józefą. 209. Poselt Ludwik Gustaw lat 11, z siostrą Maryą. 210. Keller Małgorzata lat 44, z dziećmi. 211. Keller August lat 21. 212. Fiszer v. Cajdler Franciszek lat 43, tkacz. 213. Dresler Joanna Eleonora lat 61, seperatka. 214. Dresler Joanna Rachela lat 36. 215. Dresler Joanna Eleonora lat 25.

z D o m u Nr. 45.

216. Hofstreser Elżbieta lat 28, wyrobnica. 217. Rykert Anna Maryanna lat 28, służąca.

z D o m u Nr. 46.

218. Fidler Natalia lat 24, córka Jana. 219. Fidler Maryanna lat 21, siostra.

z D o m u Nr. 47.

220. Szultz Julianna lat 44, wdowa, z córkami. 221. Hartman Joanna Emilia lat 26, zona Karóla, z córką Amalią. 222. Friof Ludwika lat 22, córka Gotliba. 223. Friof Matylda lat 22, siostra. 224. Mauer Amalia lat 37, przy mężu.

z D o m u Nr. 48.

225. Lipau Ludwika lat 29, zona Augusta. 226. Frenkert Zuzanna lat 52, wdowa. 227. Wulf August lat 60, tkacz. 228. Wulf Paulina lat 31, córka. 229. Friof Karolina lat 17, wychowawica Holupki. 230. Krygier Katarzyna lat 48, wyrobnica. 231. Krygier Krystyna lat 26, córka. 232. Krygier Daniel lat 24, syn.

z D o m u Nr. 49.

233. Loch Jan lat 39, czeladnik tkacz, z familią. 234. Seibert Ernestyna lat 36, wyrobnica. 235. Hensch Karol lat 36, tkacz, z familią.

z D o m u Nr. 50.

236. Jungerman Karol Rajnhold lat 15, syn Franciszka. 237. Aust Krystlieb lat 64, tkacz, z żoną. 238. Fetter Joanna lat 35, wyrobnica. 239. Ejbret Wilhelm lat 40, wyrobnik, z familią. 240. Tlaks Ewa lat 30, zona Fiszla.

Polizeiliche Bekanntmachungen.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź.

Fortsetzung

des Verzeichnisses der hiesigen Bewohner, welche sich binnen 30 Tagen in der Abtheilung der Bücher über die beständigen Einwohner, zu stellen haben, um ihre Meldungen zu reguliren:

Aus dem Hause No. 43.

205) Burghardt Johann, 39 J. alt, nebst Frau, ein Weber. 206) Burghardt Gustav, 15 J. alt, Weberlehrling. 207) Burghardt Karl Ferdinand, 25 J. alt, Webergefelle. 208) Kap Amalie, 21 J. alt, mit ihrer Schwester Josepha. 209) Poselt Ludwig Gustav, 11 J. alt, mit seiner Schwester Marie. 210) Keller Margarethe, 44 J. alt, mit ihren Kindern. 211) Keller August, 21 Jahr alt. 212) Fischer, v. Jaidler Franz, 43 J. alt, Weber. 213) Dreßler Johanne Eleonore, 61 J. alt, eine Geschiedene. 214) Dreßler Johanne Rachela, 36 J. alt. 215) Dreßler Johanne Eleonore, 25 J. alt.

Aus dem Hause No. 45.

216) Hofstreser Elisabeth, 28 J. alt, Arbeiterin. 217) Rückert Anna Maria, 28 J. alt, Dienstmädchen.

Aus dem Hause No. 46.

218) Fiedler Natalie, 24 J. alt, Tochter Johanns. 219) Fiedler Marianne, 21 J. alt, Schwester der Vorigen.

Aus dem Hause No. 47.

220) Schulz Julianne, 44 J. alt, Wittwe, mit ihren Töchtern. 221) Hartmann Johanne Emilie, 26 J. alt, Frau des Karl, mit der Tochter Amalie. 222) Friof Louise, 22 J. alt, Tochter Gottliebs. 223) Friof Mathilde, 22 J. alt, Schwester der Vorigen. 224) Mauer Amalie, 37 J. alt, bei ihrem Manne.

Aus dem Hause No. 48.

225) Lipau Louise, 29 J. alt, Frau des August. 226) Frenkert Eufanne, 52 J. alt, Wittwe. 227) Wulf August, 60 J. alt, Weber. 228) Wulf Pauline, 31 J. alt, Tochter des Vorigen. 229) Friof Karoline, 17 J. alt, Zögling der Holupta. 230) Krüger Katharine, 48 J. alt, Arbeiterin. 231) Krüger Christine, 26 Jahre alt, Tochter der Vorigen. 232) Krüger Daniel, 24 J. alt, Sohn der Vorigen.

Aus dem Hause No. 49.

233) Loch Johann, 39 J. alt, Webergefelle, mit Familie. 234) Seibert Ernestine, 36 J. alt, Arbeiterin. 235) Hensch Karl, 36 J. alt, Weber, mit Familie.

Aus dem Hause No. 50.

236) Jungermann Karl Reinhold, 15 J. alt, Sohn des Franz. 237) Aust Christlieb, 64 J. alt, Weber, mit Frau. 238) Fetter Johanne, 35 J. alt, Arbeiterin. 239) Eibret Wilhelm, 40 J. alt, Arbeiter mit Familie. 240) Tlaks Ewa, 30 J. alt, Frau des Fischel.

z D o m u Nr. 51.

241. Hittman Gertruda lat 74, żona Józefa. 242. Miller Józef lat 15. 243. Aurych Jan Gothelf lat 44, wyrobnik, z rodziną. 244. Cyppel Jan Frydrych lat 29, czeladnik tkacz, z rodziną. 245. Freszer Marya lat 79, wdowa.

z D o m u Nr. 52.

246. Sobolewski Józefat lat 25, czeladnik tkacz, z żoną.

z D o m u Nr. 55.

247. Luniak Jan lat 23, syn Filipa.

z D o m u Nr. 57.

248. Schultz Karól lat 18, syn Marcina. 249. Bebernitz Karolina lat 49, wyrobnicza. 250. Bebernitz Herman lat 23, syn. 251. Bebernitz Juliusz lat 21. 252. Bebernitz Karól Ludwik lat 16. 253. Gephardt Ludwika lat 12, córka Walentego. 254. Majewski Antoni lat 19, syn Walentego.

w Łodzi d. 21 Sierpnia (2 Września) 1864 r.

Major K a l i Ń s k i.

Policmajster miasta Łodzi.

Małe wypadki pożarów, jakie miały miejsce w dniach upłynionych, a mianowicie: z dnia 31 na 1 b. m. w nocy w cyrkule 5. w domu Brauna, gdzie nagromadzona mierzwa przez nieostrożność, skutkiem uronionego węgla sama się zapaliła; i drugi w dniu wczorajszym w cyrkule 3. pod Nr. 740, z podobnej przyczyny, dały powód do bezzasadnych gawęd ludziom skłonny do przyjmowania fałszywych wieści, jakoby wypadki te nie same przez się jedynie skutkiem nieostrożności wynikły, lecz z umysłu przez ludzi złej woli, były spowodowane.

Wieści takie, mogące rzucić ogólny postrach na mieszkańców, którzy jeszcze nie zapomnieli przed paru laty praktykujących się pożarów z umysłu przez wyrzutek społeczeństwa zrzędzonych, nie mogą być przez Władzę cierpiane, która dostatecznie się przekonała z wyprowadzonego śledztwa na miejscu, iż powyższe dwa wypadki li tylko przez nieostrożność właścicieli domów miały miejsce (które zresztą natychmiast bez żadnych strat przytłumionemi zostały); dla tego postanowiłem niniejszem wezwać mieszkańców, aby o osobach trudniących się puszczaniem w obieg podobnych pogłosek, Władzy miejscowej meldować raczyli, która według całej surowości prawa postąpić z niemi nieomieszka.

Doszło również mej wiadomości, iż istnieje pomiędzy mieszkańcami przekonanie o znajdowaniu się w mieście tutejszem ludzi złych, którzy byli niejako przyczyną straszliwych pożarów trapiących miasto w roku 1861, i ztąd wyrażają się obawy, aby wypadki podobne co chwila się nie wznowiły.

Dla ogólnego więc dobra, obowiązkiem każdego mieszkańca jest przyjść w pomoc Władzy w wykryciu podobnych ludzi i oddania w ręce sprawiedliwości, jeżeli istnieją. O co także wzywam obywateli tutejszych.

Ze strony zaś mojej wszelkie środki ku temu dążące zostały przedsięwziętemi, i tak: policja wykonawcza otrzymała rozkazy zwracać pilną bacność, na wszystko co może naprowadzić na ślad istnienia rzeczonych ludzi.

Względem zaś samych przypadków pożaru sami mieszkańcy winni się starać, aby stróże nocni spełniali swój obowiązek gorliwie; co im należy zalecić i wspólnie z policją dopilnować.

Policja w obecnym czasie jest tak urządzoną za pomocą urządzonych rewirów, iż w każdym czasie dozorca takowego może być na miejscu, gdzie tego potrzeba wy magać będzie.

w Łodzi dnia 22 Sierpnia (3 Września) 1864 r.

Major K a l i Ń s k i.

Aus dem Hause No. 51.

241) Hittmann Gertrud. 74 J. alt, Frau Josephs. 242) Miller Joseph, 15 J. alt. 243) Aurych Johann Gottihelf, 44 J. alt, Arbeiter mit Familie. 244) Zippel Johann Friedrich, 29 J. alt, Webergeselle mit Familie. 245) Frescher Marie, 79 J. alt, Wittwe.

Aus dem Hause No. 52.

246) Sobolewski Josef, Webergeselle, 25 J. alt. mit Frau.

Aus dem Hause No. 55.

247) Luniak Johann, 23 J. alt, Sohn Philips.

Aus dem Hause No. 57.

248) Schulz Karl, 18 J. alt, Sohn Martins. 249) Bebernitz Karoline, 49 J. alt, Arbeiterin. 250) Bebernitz Herman, 23 J. alt, Sohn der Borigen. 251) Bebernitz Julius, 21 J. alt. 252) Bebernitz Karl Ludwig, 16 J. alt. 253) Gephardt Louise, 12 J. alt, Tochter Valentins. 254) Majewski Anton, 19 J. alt, Sohn Valentins.

Łódź, den (21. August) 2. September 1864.

Major K a l i Ń s k i.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź.

Die dieser Tage vorgekommenen kleinen Fälle von Feuer-Gefahr, nämlich in der Nacht vom 31. August auf den 1. d. Mts. im 5. Zirkel im Hause des Herrn Braun, wo der angehäuften Dünger durch eine, aus Unvorsichtigkeit, darauf gefommene Kohle sich von selbst entzündete — und der zweite am gestrigen Tage im 3. Zirkel unter No. 740 aus einer ähnlichen Ursache entstandene Fall, gaben den zur Aufnahme falscher Gerüchte geneigten Personen Ursache zu unbegründeten Gesprächen, als ob diese Fälle nicht allein in Folge von Unvorsichtigkeit entstanden, sondern von böswilligen Leuten absichtlich veranstaltet gewesen wären.

Dergleichen Gerüchte, welche geeignet sind, unter den Bewohnern eine allgemeine Furcht zu erregen, besonders da es noch nicht vergessen ist, wie vor einigen Jahren durch absichtliche, von dem Auswurf der Gesellschaft, verübte Brandstiftungen öftere Feuerbrünste vorkamen, können von Seiten der Behörde nicht geduldet werden, welche sich aus am Orte selbst vorgenommenen Untersuchungen hinlänglich überzeugt hat, daß die oben angeführten zwei Vorfälle allein nur durch Unvorsichtigkeit der Hausbesitzer entstanden waren, (welche übrigens sofort ohne jeden weiteren Schaden gedämpft wurden). Deshalb habe ich beschloffen, hiermit die Bewohner aufzufordern, über Personen, welche dergleichen Gerüchte verbreiten, der Ortsbehörde Nachricht geben zu wollen, welche nicht unterlassen wird, mit ihnen nach aller Strenge der Gesetze zu verfahren.

So habe ich auch erfahren, daß unter den hiesigen Bewohnern die Ueberzeugung herrscht, daß sich in der hiesigen Stadt böse Menschen befinden, welche gewissermaßen Ursache der im Jahre 1861 die Stadt bedrohenden furchtbaren Feuerbrünste waren, und daß hierdurch die Befürchtungen entstehen, dergleichen Vorfälle könnten sich jeden Augenblick erneuern.

Es ist somit Pflicht eines jeden Bewohners, zum allgemeinen Besten, der Behörde behilflich zu sein, damit dergleichen Individuen, wenn solche existiren, entdeckt und den Händen der Gerechtigkeit übergeben würden. Auch hierzu fordere ich die hiesigen Bürger auf.

Von meiner Seite sind alle hierzu dienlichen Maßregeln ergriffen worden, und zwar hat die ausübende Polizei Befehle erhalten, auf Alles, was auf die Spur der Existenz der genannten Leute führen könnte, genau zu achten. Hinsichtlich der Feuerbrünste selbst haben sich jedoch die Bewohner selbst zu bemühen, daß die Nachtwächter ihre Pflichten gewissenhaft erfüllen; was ihnen anzubefehlen und gemeinschaftlich mit der Polizei zu beaufsichtigen ist.

Die gegenwärtige Polizei ist so eingerichtet, daß vermöge der eingeführten Requirere, der Aufsicht eines jeden derselben jederzeit an dem Orte sein kann, wo es die Nothwendigkeit erfordert,

Łódź, den (22. August) 3. September 1864.

Major K a l i Ń s k i.

Policmajster miasta Łodzi.

Powziąłem przekonanie, iż niektórzy mieszkańcy miasta Łodzi obcego pochodzenia, zapisani do księgi stałej od lat dawniejszych, i za tutejszych uważani, wyjednywają sobie paszporta za pośrednictwem Konsulów zagranicznych, i bez zwolnienia się z poddaństwa przyjętego, mienia się być cudzoziemcami, wtedy gdy ich synom zbliża się wiek spisowy, lub kiedy dojdą do tego mienia, że pobyt dla nich w kraju tutejszym, już jest nie konieczny.

Ponieważ zapisywanie cudzoziemców do ksiąg ludności nie inaczej nastąpiło, jak w skutku ich żądania, i żaden z nich niemoże się wymawiać niewiadomością, skoro zostając tu oddawna, korzystał z dobrodziejstw Rządu, jako mieszkaniec Królestwa, przysięgę na wierność poddaństwa wykonał i paszportu nieskładał; przeto wypada mi uprzedzić interesowanych, iż podobnego postępowania jako obchodzącego przepisy tutejsze, w żaden sposób tolerować nie mogę; i dla tego oznajmiam, że każdy kto zapisany jest do ksiąg stałej ludności miasta Łodzi, a niezachęca na dal być tutajszym poddanym, i zapragnie przenieść się za granicę, winien w tym względzie wystąpić do mnie z podaniem; skoro zaś żadne nie zajdą przeszkody, do pozyskania paszportu emigracyjnego przedstawiony będzie, gdyż podług Art. 77 Instrukcyj o kontrolowaniu ludności przez Radę Administracyjną Królestwa na dniu 10 (22) Listopada 1861 r. zatwierdzonej, zwolnienie z obecnego poddaństwa i wykreślenie z ksiąg ludności, nastąpić może tylko za oddzielną decyzją Władzy Wyższej.

Kto zaś z tutajszych, pozyskał już paszport zagraniczny, obowiązany jest z takowym zameldować się w biurze tutajszem, do czego naznaczam termin do dnia 3 (15) Września r. b.

w Łodzi dnia 20 Sierpnia (1 Września) 1864 r.

Major Kaliński.

Taksa wiktuałów na miesiąc Wrzesień r. b. ustanowioną została jak następuje:

1) Mięsa wołowego	funt	....	kop.	7
2) „ skopowego	„	....	„	7
3) „ wieprzowego	„	....	„	10
	ze szpandrem	„	....	9
	bez	„	....	20
4) Smalcu topiunego	„	....	„	15
5) Sadła	„	....	„	18
6) Słoniny świeżej	„	....	„	20
7) „ suszonej	„	....	„	21
8) „ wędzonej	„	....	„	4
9) Bułki pszennej	funt	.....	„	1/2 zolot 12
10) Bułka z mąki pszennej	za	....	„	1 „ 24
11) „ „	„	....	„	1/2 „ 19
12) Placek solony	.....	„	1/2	2 1/3
13) Chleb pyłowy z mąki parowej	funt 1 ..	„	„	1 3/4
14) Chleb żytni z mąki posledniejszej	„ 1 ..	„	„	1 1/2
15) Chleb razowy	.....	„	„	3
16) Kaszy jęczmiennej	.....	kwarta	....	6
17) „ tatarczej	.....	„	....	6 1/2
18) „ jaglanej	.....	„	....	3 3/4
19) Mąki pszennej	.....	„	....	1 3/4
20) „ żytniej	.....	„	....

O czem zawiadamiając mieszkańców tutejszych zarazem ostrzegam, iż Rzeźnicy, Piekarze i Handlarze nie stosujący się do tej taksy, za dostrzeżeniem policyi, lub wniesieniem zażalenia do kary pociągani będą.

w Łodzi d. (20 Sierpnia) 1 Września 1864 r.

Prezydent: A. Rosicki.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź.

Ich habe die Ueberzeugung gewonnen, daß manche Bewohner der Stadt Łódź, welche vom Auslande herkommen, hier seit längeren Jahren in den Büchern der beständigen Einwohner eingetragen sind und als Hiesige betrachtet werden, vermittelst der ausländischen Konsule sich Päße auswirken und ohne sich von der angenommenen Unterthanenschaft zu befreien, sich als Ausländer betrachten, wenn ihre Söhne sich dem Alter der Militärpflichtigkeit nähern, oder wenn sie ein Vermögen erworben haben, daß der Aufenthalt in diesem Lande für sie nicht mehr durchaus nöthig ist.

Da das Einschreiben der Ausländer in die hiesigen Bevölkerungsbücher nicht anders, als in Folge ihres eigenen Verlangens stattfand und keiner von ihnen sich mit Unwissenheit entschuldigen kann, wenn er schon länger hier sich aufhält, die Wohlthaten der Regierung als hiesiger Bewohner genossen, den Unterthaneneid geleistet und keinen Paß erlegt hat, so muß ich den betreffenden Personen bekannt machen, daß ich ein solches Verfahren, welches die hiesigen Gesetze umgeht, auf keine Weise dulden kann und erkläre deshalb, daß ein Jeder, welcher in die Bücher der beständigen Bewohner der Stadt Łódź eingetragen ist, ferner nicht mehr hiesiger Unterthan bleiben und nach dem Auslande übersiedeln will, sich in dieser Hinsicht mit einer Eingabe an mich zu wenden hat; wonach er, wenn keine Hindernisse vorliegen, zur Erlangung eines Emigrations-Passes vorge stellt werden wird; da laut Art. 77 der unter dem (10.) 22. November 1861 vom Administrations-Rathe des Königreichs bestätigten Instruktion über die Kontrolle der Einwohner, die Freisprechung von der gegenwärtigen Unterthanenschaft und die Streichung in den Bevölkerungsbüchern nur auf eine besondere Decision der höheren Behörde erfolgen kann.

Wer aber von den Hiesigen bereits einen ausländischen Paß erhalten hat, ist verpflichtet, sich mit demselben auf dem hiesigen Bureau zu melden, wozu ich eine Frist bis zum (3.) 15. September d. J. bestimme.

Łódź, den (20. August) 1. September 1864.

Major Kaliński.

Die Preise der Lebensmittel sind für den Monat September d. J. folgendermaßen bestimmt worden:

1) Rindfleisch	das Pfund	....	7 Kop.
2) Hammelfleisch	„	....	7 „
3) Schweinefleisch	„	....	— „
	fettes	„	.... 10 „
	mageres	„	.... 9 „
4) Ausgeschmolzenes Schmalz	.....	„	20 „
5) Talg	.....	„	15 „
6) Ein Pfund frischer Speck	.....	„	18 „
7) „ getrockneter Speck	.....	„	20 „
8) „ geräucherter Speck	.....	„	21 „
9) Eine Semmel von Weizenmehl 1 Pfd.	.....	„	4 Kop.
10) Eine Semmel von Weizenmehl für	1/2 „	.....	12 Solotn
11) „ „ für	1 „	.....	24 „
12) Ein Kalstuchen	.....	1/2	19 „
13) Roggenbrod von Dampfmehl 1 Pfund	.....	„	2 1/3 Kop.
14) „ von geringerm Mehle 1 „	.....	„	1 3/4 „
15) Schrotbrod	.....	„	1 1/2 „
16) Gerstengröße	.....	das Quart	3 „
17) Buchweizengröße	.....	„	6 „
18) Hirse	.....	„	6 1/2 „
19) Weizenmehl	.....	„	3 3/4 „
20) Roggenmehl	.....	„	1 3/4 „

Indem ich dieses den hiesigen Einwohnern bekannt machen erkläre ich zugleich, — daß diejenigen Fleischer, Bäcker und Händler, welche sich nach dieser Tage nicht richten, nach Ermittlung der Polizei oder eingegangener Beschwerde zur Strafe gezogen werden.

Łódź, den (20. August) 1. September 1864.

Präsident: A. Rosicki.

W dniu dzisiejszym zwyczajnego posiedzenia Rady miejskiej niebyło, gdyż tylko członkowie Rady Jezierski i Ludwig do sali posiedzeń przybyli, a zatem nie zebrała się w prawnym komplecie liczba członków.

w Ł o d z i dnia 20 Sierpnia (1 Września) 1864 r.

Prezydent miasta Łodzi
A. Rosicki.

Meldowano do wyjazdu:

Szejwel Boruchin, kupiec z Rosyi, dnia 4 Września r.b.
Hersz Held, kupiec z Rosyi, d. 4 Września r.b.
Abram Berman, kupiec z Rosyi, d. 5 Września r.b.
Salomon Lewinstein, kupiec z Rosyi, d. 5 Września r. b.

Inserata OBWIESZCZENIE.

W dniu 24 Sierpnia (5 Września) r. b. o godzinie 10-jej rano, zajęte ruchomości: komoda, kanapa, szafa kuchenna, zegar stołowy, wóz i bryka; a o godzinie drugiej z południa, chustki wełniane, wełna kolorowa, meble jesionowe, świecznik mosiężny, lichtarze, miednica, surdut i kapota, zegar ścienny, warszaty tkackie i t. p. przez publiczną licytację sprzedane zostaną.

w Ł o d z i d. 19 (31) Sierpnia 1864 r.

Hipolit Stodolnicki, KOMORNIK

Zawiadamiam niniejszem szanowną publiczność, że w krótko zamierzam opuścić miasto Łódź; dla tego uprzejmie proszę wszystkich mieszkańców, którzyby pretensje do mnie mieć mogli, żeby się w przeciągu dni 8-miu zgłosić raczyli.

E d w a r d B r a u n .

Zdolny gorzelany i dystylator w jednej osobie, może zaraz u mnie znaleźć miejsce.

M. L i t t a u e r .

DOM do sprzedania, przy ulicy Przejazd, naprzeciw nowego Kościoła.

Bliższa wiadomość u p. Łukasza Adelt.

Idąc z hotelu polskiego na Brzezińską ulicę, zgubiony został ZEGAREK złoty i 10 rs., łaskawy znalazca raczy oddać do Redakcyi za wynagrodzeniem rs. 10.

Hersz Friedman zgubił bilet na wolny pobyt w mieście Łodzi. Łaskawy znalazca raczy złożyć takowy w biurze Policmajstra.

U w i a d o m i e n i e z e Z g i e r z a .

W oberży p. Henryka Zachert w mieście Zgierzu na końcu ulicy Długiej pod Nr. 259; każdej niedzieli z południa, począwszy od dnia 4 Września r. b. grać będzie muzyka doborowa, gdzie młodzież dynstyngowana zabawiać się będzie tańcami do pory przepisani dozwolonej; w salonach na ten cel należycie ozdobionych.

Przytem, dostanie tamże wszelkich przekąsków i trunków, tak krajowych jako i zagranicznych, oraz napojów gorących przy rychłej i pilnej usłudze. Wejście bezpłatne.

Gasthof des Herrn Heinrich Zachert
in **Zgierz.**

Lange Straße (Ulica długa) Nro. 259.

Vom 4. September l. J. an, alle Sonntage
Nachmittags

TANZ-VERGNÜGEN

für ein anständiges Publikum bei der Musik eines tüchtigen Chors.

Für prompte und velle Bedienung der geehrten Gäste, sowie für schmackhafte Speisen und gute in- und ausländische Getränke ist bestens gesorgt.

w Drukarni J. Petersilgé.

Am heutigen Tage hat die gewöhnliche Sitzung des Municipalrathes nicht stattgefunden, da nur die Mitglieder des Rathes Jezierski und Ludwig in den Sitzungssaal gekommen waren, somit kein gefeslich erforderliches Komplette beisammen war.

Ł o d z , den (20. August) 1. Septbr. 1864.

Präsident der Stadt Łódz:
A. Rosicki.

Zur Abreise gemeldet:

Scheitel Boruchin, Kauf. a. Ruß. d. 4. Sept. d. J.
Hersz Held, K. a. Rußl. den 4. Sept. d. J.
Abram Barmann, Kaufm. a. Rußl. den 5. September d. J.
Salomon Lewinstein, Kauf. a. Rußl. den 5. Sept. d. J.

Inserate.

Einem geehrten Publikum hiermit die ergebene Anzeige, daß ich in kurzem Łódz verlasse; weshalb ich Diejenigen, welche Forderungen an mich haben sollten, bitte, sich damit innerhalb 8 Tagen bei mir zu melden.

Eduard Braun.

Alle Gattungen von Seidenzeugen, Band, Tüchern, Kleidern, Baum- und Schaafwooll-Waaren werden zum Färben angenommen und billig beforgt.

Joh. Mack,

Druckerstr. Nro. 299.

Seidenfärber.

Ein geübter Brenner, der zugleich Destillateur ist, findet bei mir sofort Anstellung.

M. Littauer.

Ein Haus in gutem Zustande, mit einem Morgen Land und einem Garten, in der Brzejiner-Straße Nro. 405, ist sofort zu verkaufen.

Wittve Strauch.

Petrifauer Straße Nro. 697 ist ein Haus mit Hintergebäuden zu verkaufen.

Gustav Reichel.

Eine goldene Taschenuhr und 10 Rubel Geld sind auf dem Wege vom „Hotel de Pologne“ nach der Wohnung des Hrn. Baron v. Broenssen verloren worden. Der ehrliche Finder wolle dieselben in der Redaktion dieses Blattes gegen eine Belohnung von 10 Rubel abgeben.

Eine fahle Kuh mit einer Blässe an der Stirn ist aus dem Stadtwalde verloren gegangen. Wer etwas über dieselbe erfährt, wird ersucht, es beim Unterzeichneten zu melden, und erhält eine Belohnung von 1 Rubel.

A u g u s t R ö s l e r Spinnlinie Nro. 794.

Männer-Gesang-Verein.

Eingetretener Hindernisse wegen, kann die für Montag den 5. l. M. angekündigte theatralische Vorstellung nicht stattfinden.

Der Vorstand.

PARADIES.

Sonntag den 4. September d. J.:

3 Uhr Sternschieszen,

5 Uhr Concert,

9 Uhr Tanz-Vergnügen.

A. Hentschel.

Bei ungünstiger Witterung findet das Concert im Saale statt.

Gedruckt bei J. Petersilgé.